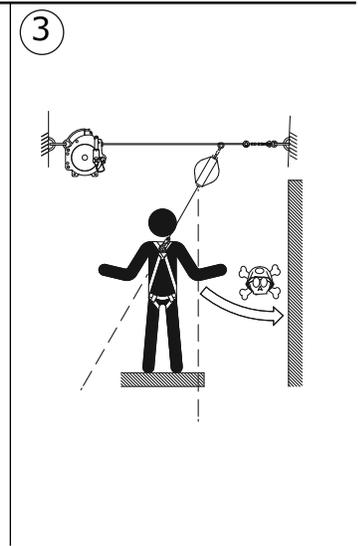
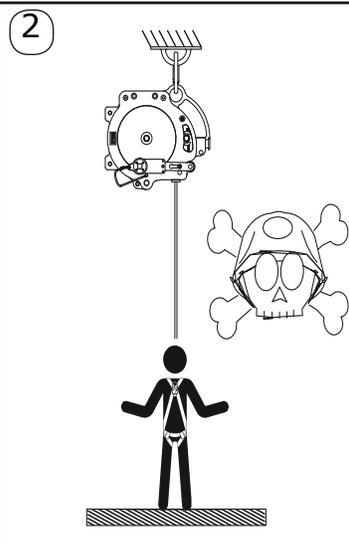
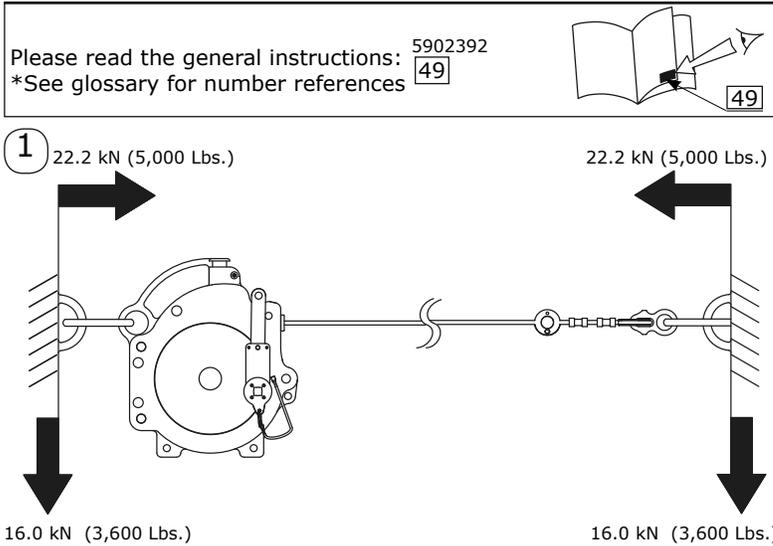
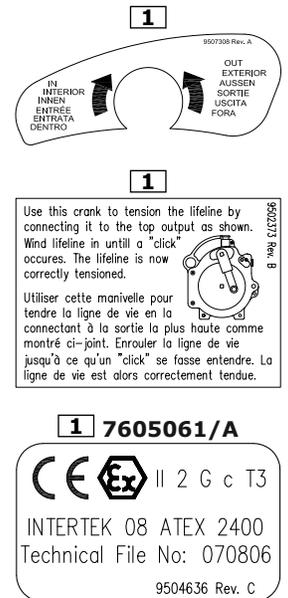
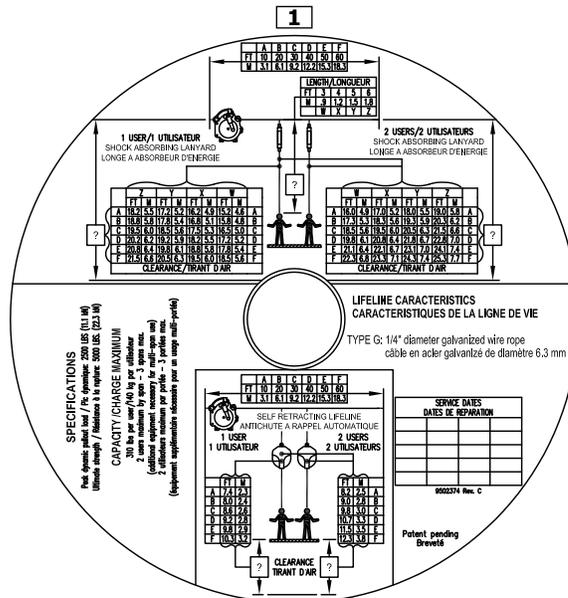
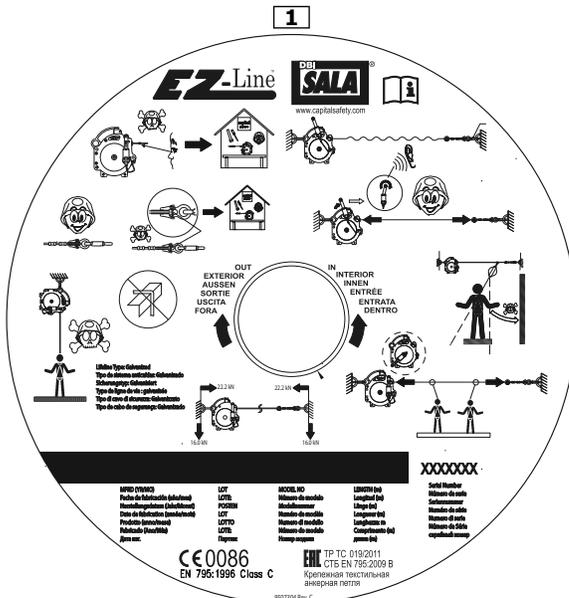
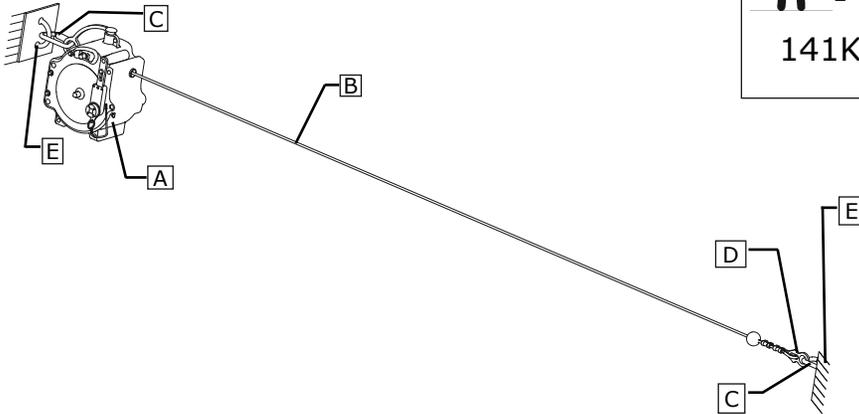
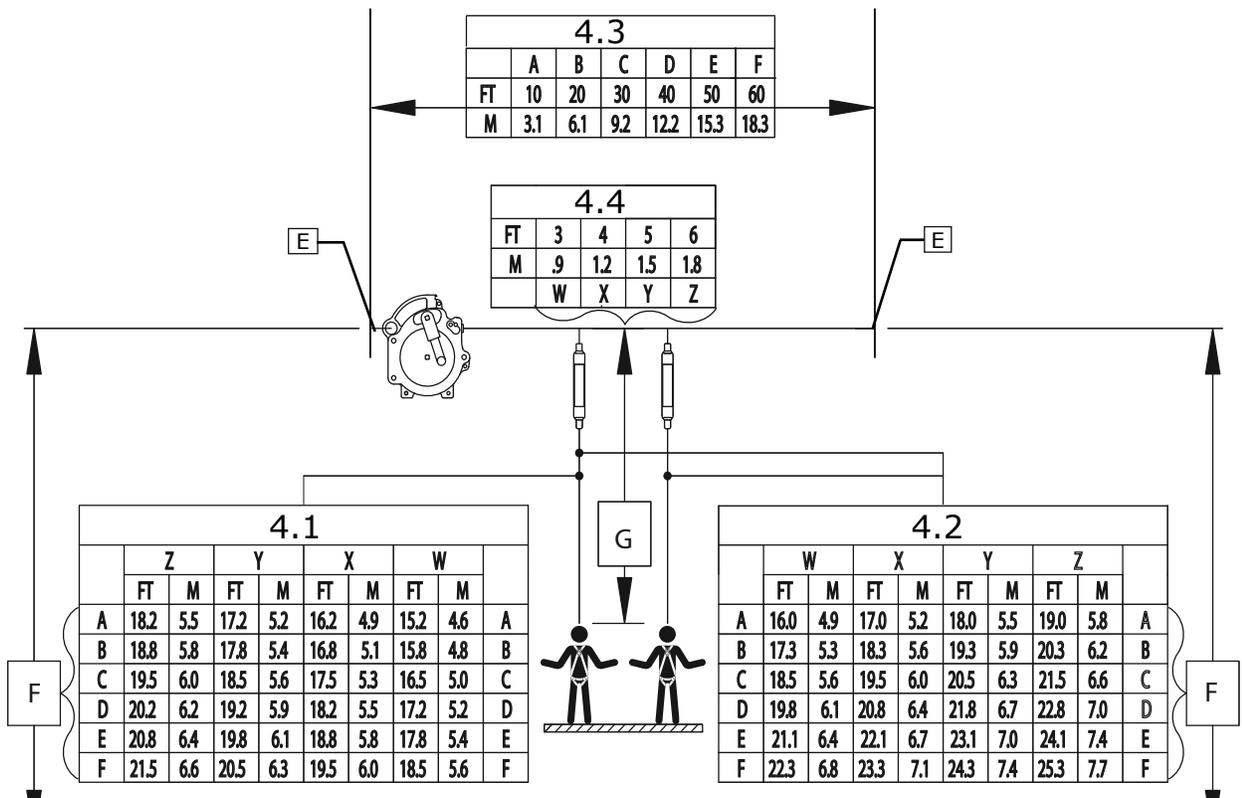


8 CE TYPE TEST	No. 0321 Satra Technology Centre Wyndham Way Telford Way Kettering, Northants NN16 8SD, UK
9 PRODUCTION QUALITY CONTROL	No. 0086 BSI Product Services Kitemark Court Davy Avenue Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP, UK

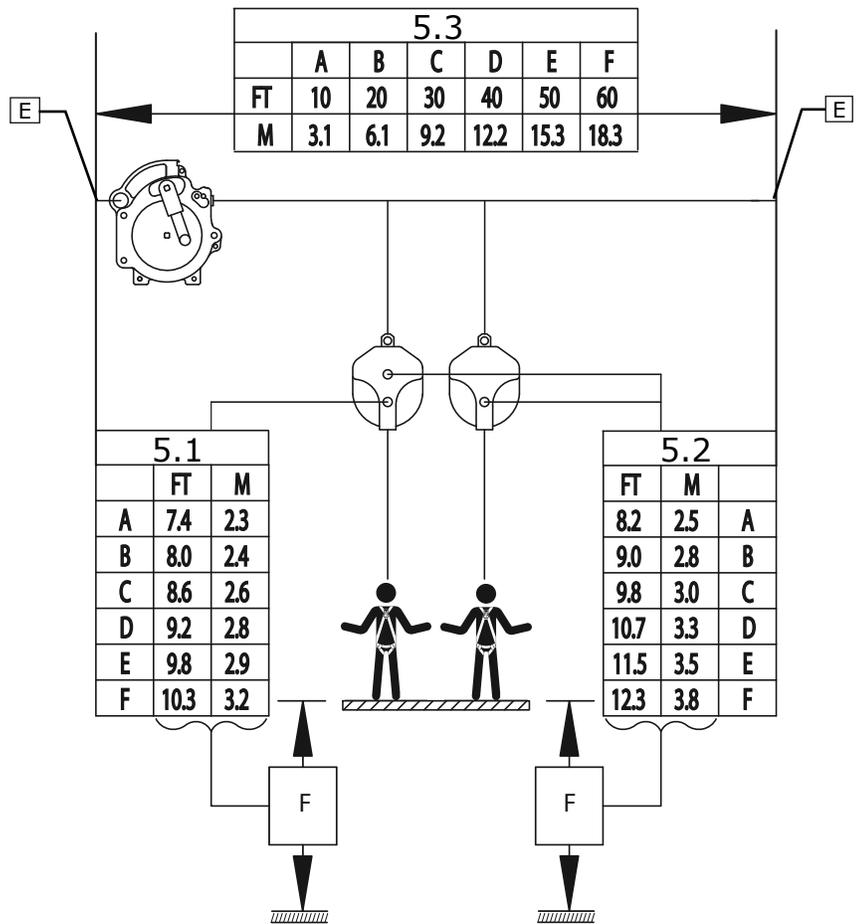
62 COMPONENT	18 MATERIAL
17 WIRE ROPE	25 Galvanized Steel Ø 6.35 mm (1/4 in.)
59 HARDWARE	27 Zinc Plated Steel or 28 Aluminum
70 CASING	71 Polyethylene



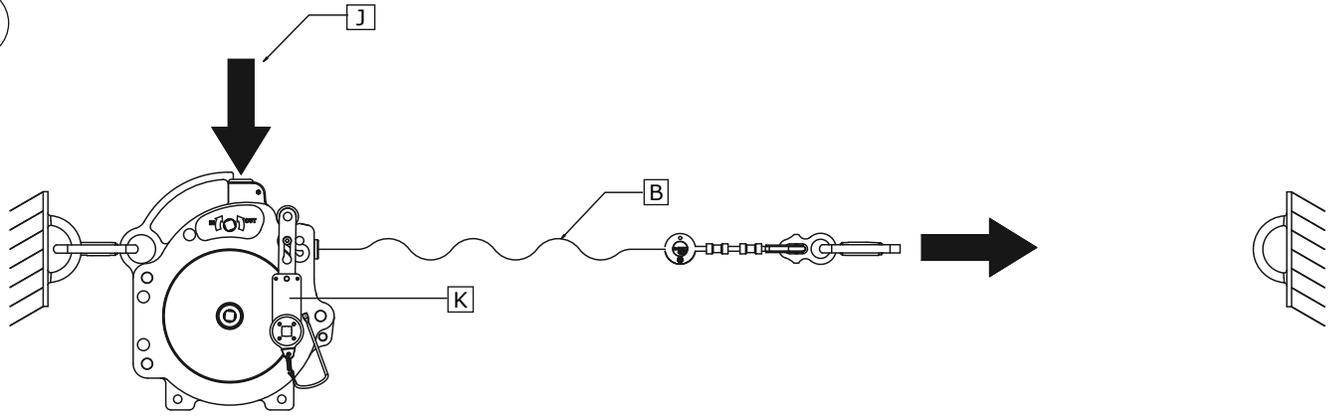
4



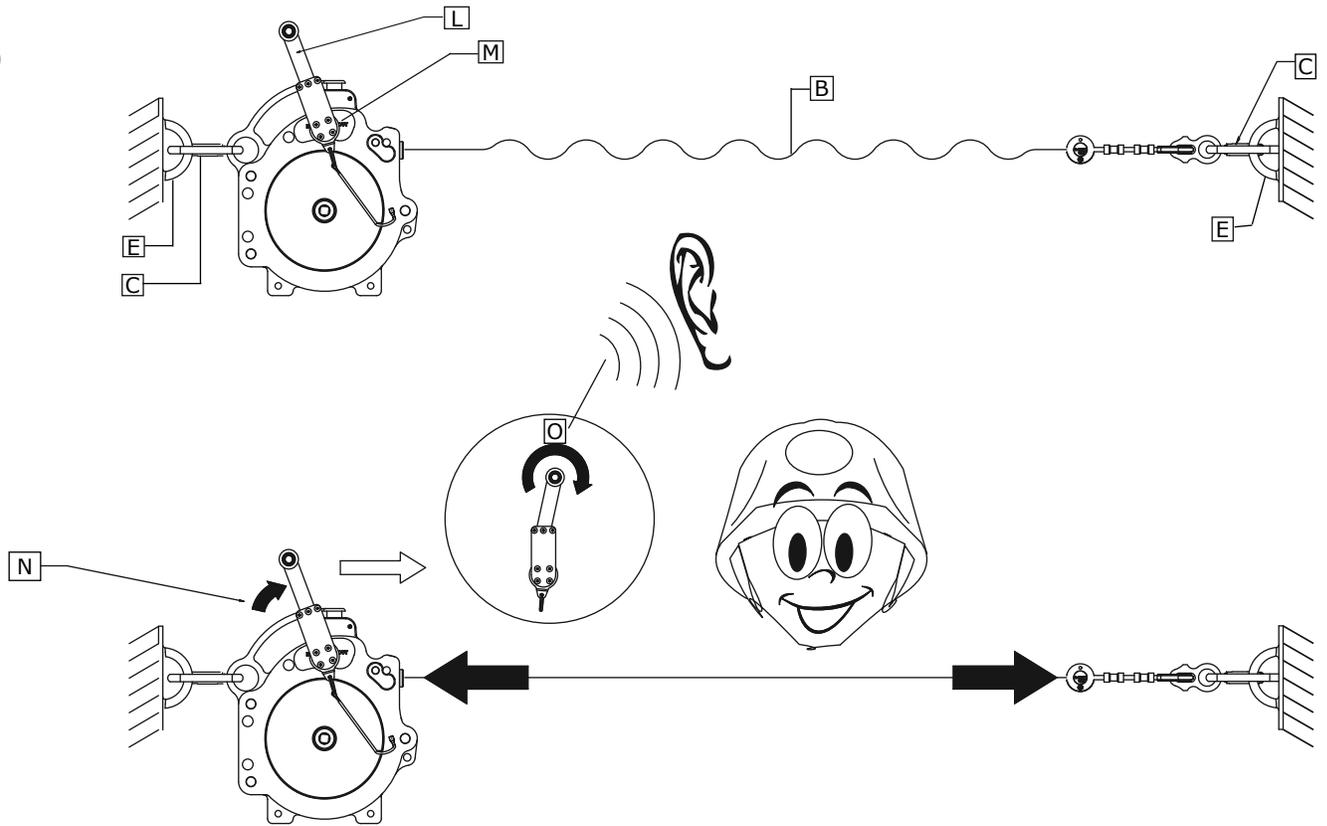
5



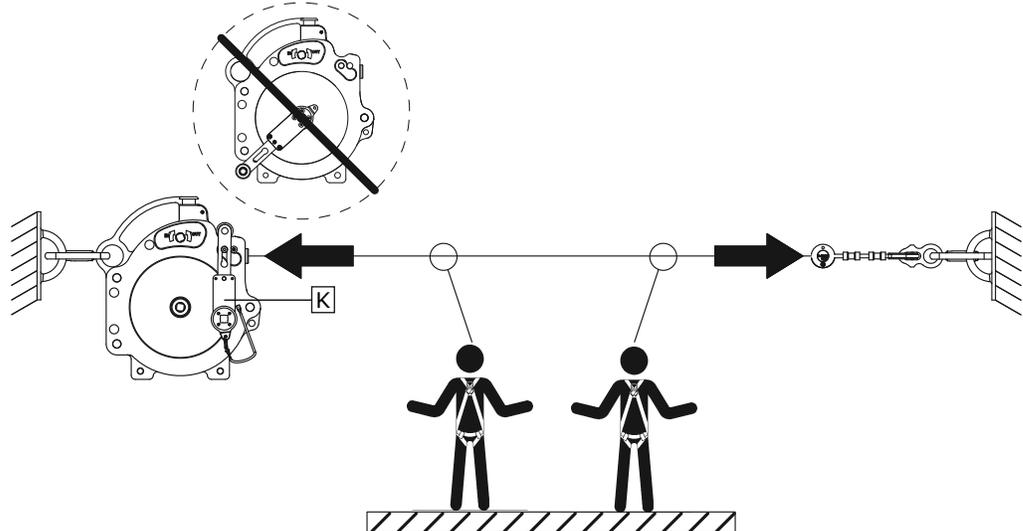
6.1



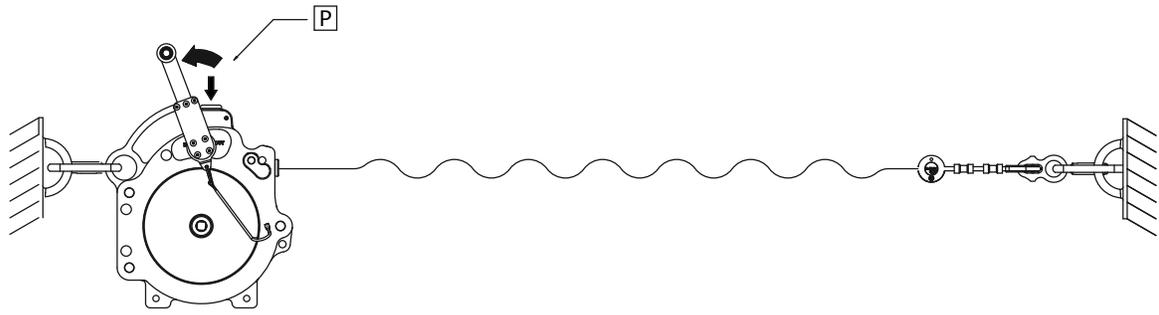
6.2



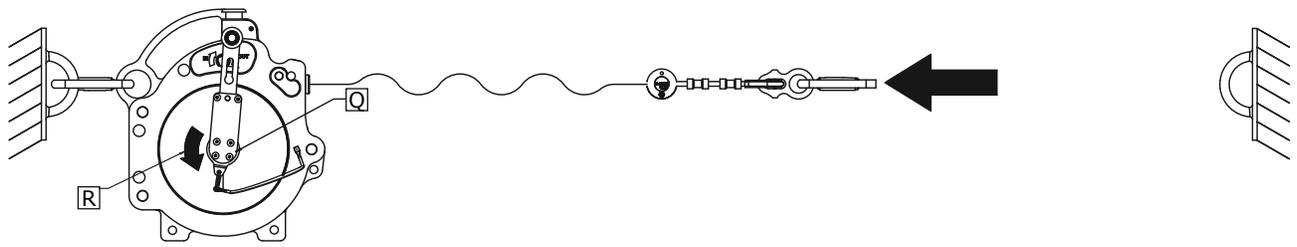
6.3



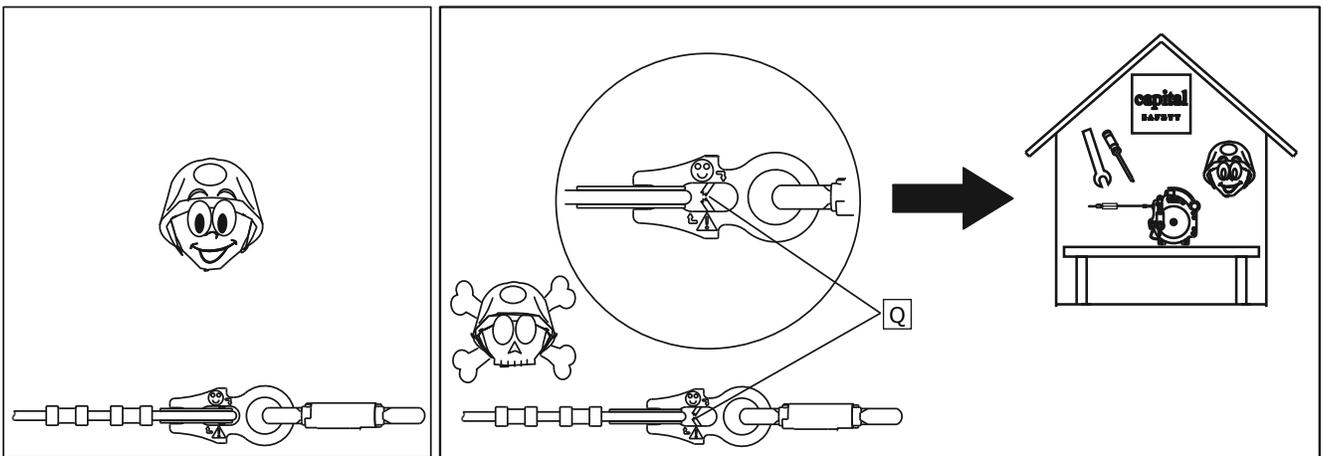
6.4



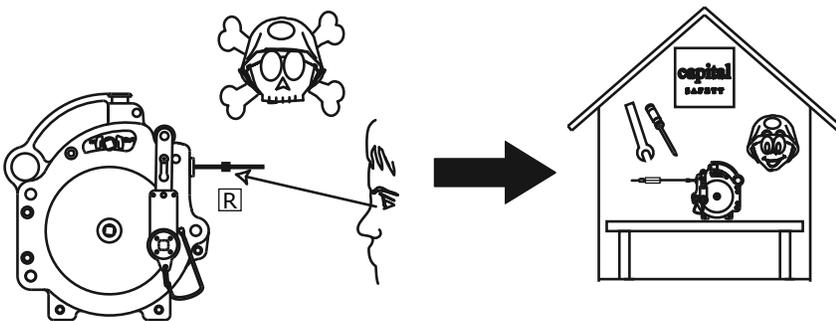
6.5



7



8



KÄYTTÖ: EZ-Line Horizontal Lifeline System (HLL) on tarkoitettu väliaikaiseksi vaakasuoraksi turvaköydeksi, joka voidaan kelata koteloon sen helppoa säilytystä ja kuljetusta varten. HLL on tarkoitettu käytettäväksi ankkurointivälineenä yhdessä tai kahdessa henkilökohtaisessa putoamisestojärjestelmässä (personal fall arrest system, PFAS) standardin EN 355 (iskua vaimentama punos) tai EN 360 (itsestään palautuva turvaköysi - katso suosittelumamme mallit tämän oppaan viimeisellä sivulla olevasta luettelosta) mukaisesti tai kiinnityksen alajärjestelmässä standardin EN 354 mukaisesti. Vaakasuora turvaköysi on standardin EN 795 luokan C mukainen. Järjestelmä tulee poistaa työalueelta sen käytön jälkeen.

VAROITUS: Korkealla työskentelyyn liittyy riskejä. Jotkin riskit on mainittu tässä asiakirjassa, mutta ne eivät rajoitu seuraaviin: kaatuminen, riippuminen/pitkäaikainen riippuminen, iskeytyvät osat ja tajuttomuus. Putoamisen ja/tai sitä seuraavan pelastuksen (häätätilanteeseen) tapahtuessa turvallisuuteesi voi vaikuttaa jotkin henkilökohtaiset lääkinnälliset tilat. Tällaisille tapahtumille riskialttiita lääkinnällisiä tiloja ovat, mutta eivät kuitenkaan rajoitu seuraaviin: sydäntauti, korkea verenpaine, huimaus, epilepsia, huume- tai alkoholiriippuvuus, psykiatrinen sairaus, heikentynyt raajojen toiminta ja tasapaino-ongelmat. Suosittelemme, että työnantaja/lääkäri määrittää, oletko sopiva käyttämään tätä laitetta normaalissa ja häätätilanteessa.

ENNEN KÄYTTÖÄ:

- Molemmat ankkuroinnit tulee asentaa likimääräisesti samalle korkeudelle niin, että vaakasuora turvaköyden linjan kaltevuus on korkeintaan 15°.
- Rakenteellisten ankkurointipisteiden on oltava jäykkiä ja niiden tulee kestää ainakin 22,2 kN (5000 lbs.) kuorma yhdessä vaakasuoran turvaköyden akselin kanssa. Ankkurointien on myös tuettava vähintään 16,0 kN (3,600 lbs.) kuorma kaikkiin mahdollisiin kaatumissuuntiin, jotka ovat kohtisuorassa vaakasuoran turvaköyden akseliin. Katso Kuva 1.

VAROITUS: Ankkurointien on oltava jäykkiä. Suuret muodonmuutokset ankkuroinnissa vaikuttavat järjestelmän suorituskykyyn ja ne voivat lisätä vaadittua järjestelmän alla olevaa putoamisvara, mikä voi johtaa vakavaan vammautumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS: Turvaköyden molemmat päät tulee kiinnittää tiukasti vastaaviin ankkureihin aina käytön aikana. Älä koskaan liitä turvaköyden päätä valjaisiin sen käyttämiseksi vintturina tai SRL-järjestelmänä. Katso Kuva 2.

- Vaakasuoran turvaköyden maksimikapasiteetti on 18,3 m (60 ft). Pituutta tulee vähentää silloin, kuin putoamisvara on rajoitettu.
- Vaakasuora turvaköysijärjestelmä tulee asettaa tasolle, jolloin vapaapudotus on lyhin mahdollinen ja sen käyttö on helppoa.
- Vaakasuora turvaköysijärjestelmä tulee asettaa työsaseman lähelle niin, että heilahtavien putoamisten vaarat vältetään. Heilahtava putoaminen tapahtuu kun ankkuripiste ei ole suoraan pään yläpuolella. Iskevän kappaleen voima heilahtavassa putoamisessa voi aiheuttaa vakavan vamman tai kuoleman. Katso Kuva 3.
- Käytä ainoastaan PFAS-järjestelmän koko kehon sitovia valjaita.
- Liitettävän alajärjestelmän pituus tulee pitää mahdollisimman lyhyenä mahdollisen vapaan putoamisen estämiseksi ja vaaditun putoamisvaran vähentämiseksi.

VAROITUS: Käyttäjän alapuolella tulee olla riittävästi tyhjää tilaa, jotta putoaminen voidaan pysäyttää ennen kuin käyttäjä osuu maahan tai muuhun esteeseen. Katso kuva 4 ja 5.

- Kun energiaa absorboivaa punosta käytetään järjestelmän kytkemiseen, pääankkurointien tulee sijaita korkaudella, joka rajoittaa vapaan putoamisen arvoon 1,8 m (6 ft.).
- Kun itsestään kelautuvaa turvaköyttä (SRL) käytetään järjestelmän kytkemiseen, pääankkurointien tulee sijaita käyttäjän yläpuolella. Kun SRL on kelattu täysin takaisin, sen on oltava valjaiden liitostason yläpuolella.
- Jokaisen henkilön alaliitosjärjestelmän putoamisen pysäytysvoima on rajoitettava arvoon 6,0 kN (1320 lbs.).
- Jos HLL-järjestelmään on liitetty kaksi henkilöä, järjestelmä taipuu silloin, kun HLL-järjestelmään kytketty henkilö putoaa. Jos HLL-järjestelmään on liitetty kaksi henkilöä ja toinen henkilöistä putoaa, järjestelmä voi vetää toisen henkilöistä pois työpinnalta sen taipumisen takia. Toisen henkilön putoamisvaara lisääntyy HLL-järjestelmän pituuden pidentyessä. Yksittäisen HLL-järjestelmän käyttö jokaisen henkilön kohdalla tai lyhyempi pituus on suositeltavaa, jotta toisen henkilön putoamisvaara minimoitaisiin.
- Suunnittele putoamisturvajärjestelmän käyttö ennen henkilöiden altistamista vaarallisille tilanteille.
- Ota huomioon kaikki tekijät jotka vaikuttavat turvallisuuteesi järjestelmän käytön aikana.

ASENNUS JA POISTO:

Vaihe 1. Tarkista, että seuraavat osat löytyvät ja että ne ovat hyvässä kunnossa: kotelo (A), turvaköysi (B), kaksi sulkurengasta (C), iskun osoitin (D).

Vaihe 2. määritä pääankkurointien (E) sijainnit ja arvioi niiden vahvuudet kuormitusten mukaan, jotka on merkitty kuvaan 1. Määritä vaadittu putoamisvara (F) seuraavilla laskennoilla:

DBI-SALA iskua absorboivat punokset: Kuva 4 laskee putoamisvaran vaatimukset (F) yhdelle käyttäjälle (taulukko 4.1) ja kahdelle käyttäjälle (taulukko 4.2). (Esimerkki: Kaksi käyttäjää liittävät järjestelmän iskua absorboivalla punoksella. Jos pääankkurointien (E) välinen pituus on 12,2 m, katso taulukosta 4.3 pituutta vastaava kirjain, joka on "D." Jos punoksen pituus (G) on 1,5 m, katso taulukosta 4.4 pituutta vastaava kirjain, joka on "Y". Määritä taulukolla 4.2 ja kirjaimilla "D" ja "Y" numero, jossa kaksi kirjainta kohtaavat, joka on 6,7 m. Putoamisvara kahdelle järjestelmään liitetulle henkilölle on 6,7 m.)

DBI-SALA itsestään kelautuva turvaköysi: Kuva 5 laskee putoamisvaran vaatimukset (F) yhdelle käyttäjälle (taulukko 5,1) ja kahdelle käyttäjälle (taulukko 5,2). (Esimerkki: Yksi käyttäjä liittää järjestelmän itsestään kelautuvalla turvaköydellä. Jos pääankkurointien (E) välinen pituus on 6,1 m, katso taulukosta 5,3 pituutta vastaava kirjain, joka on "B." Määritä taulukolla 5.1 "B" kirjainta vastaava numero, joka on 2,4 m. Putoamisvara yhdelle järjestelmään liitetulle henkilölle on 2,4 m.)

Vaihe 3. Paina kotelon yläosassa olevaa painiketta (J) ja pidä sitä alhaalla turvaköyden (B) löysäämiseksi. Katso kuva 6.1. Vedä turvaköyttä (B), kunnes saavutat vaaditun pituuden. Varmista, että käsikampi on sen lukitusasennossa (K). Kun painike (J) vapautetaan, se palautuu asemaansa ja turvaköysi lukittuu paikoilleen. Jos turvaköysi ei lukitu, älä käytä järjestelmää. Yksikkö tulee palauttaa valtuutetulle jälleenmyyjälle sen huoltoa varten.

Vaihe 4. Katso asennusvaatimukset ankkurointiliittimien mukana toimitetuista ohjeista. Asenna turvaköysi (B) liittämällä se ankkurointiliittimiin (E) kahdella sulkurenkalla (C). Katso kuva 6.2.

Vaihe 5. Liitä käsikampi (L) ylälähtöön (M) ja poista liika löysyys kiertämällä sitä myötäpäivään (N). Katso kuva 6.2. Turvaköysi tulee kiristää kunnes siitä kuuluu "napsahdus" (O) ja kammen varsi pyörii hiukan. Kun käsikampi vapautetaan, se palautuu sen lähtöasemaan yhdensuuntaisesti kammen rungon kanssa.

Vaihe 6. Aseta käsikampi sen lukitusasentoon (K) silloin, kun HLL-järjestelmä on käytössä. Katso kuva 6.3.

VAROITUS: Käsikamman on oltava lukitusasennossa. Jos käsikampi asetetaan sen käyttöasennossa, se voi rikkoutua ja toimia virheellisesti aiheuttaen näin käyttäjän (-jien) vakavan vammautumisen tai kuoleman.

Vaihe 7. Jos köyttä on löysättävä järjestelmän säätämiseksi tai järjestelmän poiston helpottamiseksi, liitä käsikampi ylälähtöön (M) ja kierrä sitä myötäpäivään (N) noin 20°, paina yläpainiketta (J) samanaikaisesti ja anna käsikamman kiertää vastapäivään (P). Katso kuva 6.4.

Vaihe 8: Käyttäjän tulee noudattaa valmistajan ohjeita PFAS liittämiseksi HLL-järjestelmään. Valjaiden ja vaakasuoran turvaköyden välinen alajärjestelmä on liitettävä valjaiden rinnan (taka) D-renkaaseen.

Vaihe 9: Käytön jälkeen turvaköysi on palautettava takaisin koteloon liittämällä käsikampi alähtöön (Q) ja kiertämällä sitä vastapäivään (R). Varmista, ettei turvaköydessä ole solmuja tai sykkyyriä sitä palautettaessa. Katso kuva 6.5.

YMPÄRISTÖN VAARAT: Näiden varusteiden käyttö vaarallisissa ympäristöissä voi vaatia ylimääräisiä turvajärjestelyjä, jotta estetään käyttäjän vammautuminen ja varusteiden vahingoittuminen. Jotkin riskit on mainittu tässä asiakirjassa, mutta ne eivät rajoitu seuraaviin: äärimmäinen lämpö tai kylmyys, syövyttävät kemikaalit, syövyttävät ympäristöt, korkeajännitejohdot, räjähtävät tai myrkylliset kaasut, liikkuvat koneet tai terävät reunat. Älä ota turhia riskejä, kuten hyppää tai kurkota liian kauas työpinnalta. Älä anna alajärjestelmän mennä käsivarsien alle tai jalkojen väliin. Vältä virheellinen vara äläkä kiipeä HLL-järjestelmän yläpuolelle. Vältäaksesi heiluvan putoamisen vaarat, älä työskentele liian kaukana jommalla kummalla puolella HLL-järjestelmää. Ota yhteys Capital Safety -yhtiöön, jos sinulla on kysymyksiä varusteiden käytöstä ympäristöissä, joissa on fyysisiä tai ympäristövaaroja.

HUOLTO: Puhdista yksikkö ulkoisesti säännöllisesti miedolla saippualla ja vedellä. Aseta yksikkö niin, että liika vesi voi valua siitä pois. Puhdista merkit tarpeen mukaan. Pyyhi koneisto puhtalla ja kuivalla kankaalla. Puhdista turvaköysi miedolla saippualla ja vedellä. Huuhtelee ja anna kuivua kokonaan. Älä kuivaa lämmöllä. Liiallinen lian, maalin, jne. keräytyminen voi estää turvaköyden kelautumisen takaisin. Turvaköyden vaihto ja lisähuolto ja huolto tulee antaa valtuutetun huoltopalvelun vastuulle. Valtuutus ja palautusnumero tulee saada Capital Safety -yhtiöltä. Älä voitele mitään osia. Älä pura yksikköä. Puhdista ja säilytä kehon tuki ja vastaavat järjestelmäosat valmistajan ohjeiden mukaisesti. Säilytä yksikkö viileässä, kuivassa ja puhtaassa ympäristössä sekä suojassa suoralta auringonvalolta. Vältä alueita, joissa voi esiintyä kemiallisia höyryjä. Tarkista yksikkö pitkän varastoinnin jälkeen. Ylläpidä, huolla ja säilytä kaikki käyttäjän varusteiden osat valmistajan ohjeiden mukaisesti.

VAROITUS: Jos turvaköysi pääsee kosketukseen happeja kanssa, poista yksikkö laitteesta ja pese se miedolla saippualla ja vedellä. Tarkista yksikkö ennen sen uudelleenkäyttöä.

TARKISTUS:

- **Ennen jokaista asennusta:** tarkista jokainen järjestelmäkomponentti näiden ja eri valmistajien ohjeiden mukaisesti. Pätevän henkilön (muun kuin käyttäjän) on tarkistettava järjestelmäkomponentit muodollisesti

vähintään kerran vuodessa. Muodollisten tarkistuksien on keskityttävä järjestelmäkomponenttien nähtävissä oleviin kunnan huononemisiin tai vaurioihin. Kaikki vaurioituneet osat on vaihdettava. Älä käytä komponentteja, jos niiden kunto määritetään tarkastuksessa turvallisuudelle vaaralliseksi tai vialliseksi. Kirjaa tarkistuspäivä ja sen tulokset ylös ja säilytä loki yleisohjeissa (5902392).

- **Asennetut järjestelmät:** HLL-järjestelmä tulee tarkistuttaa pätevällä henkilöllä sen asennuksen jälkeen. Pätevän henkilön on tarkistettava järjestelmä silloin, kun se on asennettuna pitkän aikaa ja aina ennen jokaista käyttöpäivää. Säännölliset tarkistukset tulee suorittaa vähintään kerran kuukaudessa, tai useammin silloin, kun käyttöympäristö ja -olosuhteet sitä vaativat.
- **Ennen jokaista käyttökertaa:** suorita silmämääräinen tarkistus seuraavasti:

Vaihe 1. Tarkista kaikki ruuvit, pultit ja mutterit. Varmista, että ne ovat täysin suljettuja ja lukittuja. Tarkista puuttuuko mitään pultteja, muttereita tai muita osia, tai onko ne vaihdettu tai niitä muutettu millään tavalla. Tarkista kannet, kotelot, suojat jne. Varmista, ettei niissä ole murtumia, lovia tai muita vaurioita.

Vaihe 2. Tarkista kaikki metallikomponentit niiden ruostumisen tai syöpymisen varalta, jotka voivat vaikuttaa niiden kestävyteen tai käyttöön.

Vaihe 3. Tarkista vaijeri ruosteen, syöpymisen, rikkoutuneiden teräslankojen tai muiden vaurioiden varalta. Tarkista synteettinen vaijeri palovaurioiden, rikkoutuneiden rihmojen tai muiden vaurioiden varalta. Tarkista kaikki HLL-järjestelmän sulkurenkaat ja liittimet varmistaaksesi, että ne eivät puutu ja että ne on asennettu oikein. Tarkista turvaköyden päiden muhvit niiden vaurioiden kuten viiltojen, lommojen tai taipumisten varalta.

Vaihe 4. Tarkista turvaköyden päässä oleva iskun osoitin. Jos tappi (S) on rikkoutunut, järjestelmä on altistunut iskun voimalle. Järjestelmää ei saa käyttää, jos osoitin on vaurioitunut. Katso kuva 7. Poista yksikkö käytöstä. Ennen uudelleenkäyttöä yksikkö tulee palauttaa valtuutetulle jälleenmyyjälle sen huoltoa varten.

Vaihe 5. Tarkista turvaköyden varalla oleva osio. Turvaköyden päässä on 1,4 m (4,5 ft.) varapituutta. Jos köyden ympärille liitetty punainen hihna (T) näkyy kotelosta turvaköyden päästä, varapituus on vaarannettu. Katso kuva 8. Poista yksikkö käytöstä. Ennen uudelleenkäyttöä yksikkö tulee palauttaa valtuutetulle jälleenmyyjälle sen huoltoa varten.

Vaihe 6. Vedä turvaköysi dynaamisesti laitteen pään lähelle varmistaaksesi turvaköyden pitävyyden.

Vaihe 7. Toista vaihe 5 "Asennus" varmistaaksesi turvaköyden oikean kireyden. Älä kiristä turvaköyttä liikaa tämän toimenpiteen aikana, ellei käsikammen "napsautus" ole tarpeen. Kuva 6.2

Vaihe 8. Tarkista järjestelmän merkit. Merkkien tulee olla kiinnitetty hyvin ja täysin luettavissa. Vaihda merkit, jos ne puuttuvat tai niitä ei voida lukea.

TÄRKEÄÄ: Äärimmäiset työolosuhteet (vaativat olosuhteet, pitkäaikainen käyttö, jne.) voivat vaatia tarkastuksien tuositusta useammin.

VAROITUS: Järjestelmä tai sen komponentit, jotka ovat joutuneet putoamisen kohteeksi tai joiden tarkastuksessa esiintyy epäselvyyksiä, tulee poistaa välittömästi käytöstä. Ainoastaan pätevät ja ammattitaitoiset henkilöt voivat päättää niiden palauttamisesta käyttöön, päätöksen on oltava kirjallinen.

TUOTTEEN KÄYTTÖIKÄ: Niin kauan kuin EZ-Line Horizontal Lifeline -järjestelmä läpäisee pätevän henkilön suorittamat tarkastukset sitä voidaan käyttää.

KAPASITEETTI: Yksittäisessä käytössä takaisin kelattavan vaakasuoran turvaköysijärjestelmän maksimikapasiteetti on kaksi henkilöä. Henkilöiden maksimipaino, mukaan lukien välineet ja vaatetus, on 141 kg (310 lbs).

***SANASTO LISÄYKSET:** 70:kotelo, 71:polyeteeni

ITSESTÄÄN KELAUTUVAT TURVAKÖYSIMALLIT, JOIDEN KÄYTTÖÄ SUOSITELLAAN EZ-LINE-TURVAKÖYSIJÄRJESTELMÄN KANSSA:

KEVYT TERÄSLANKA:

- Ultralock-sarjat: KD23504433, KD23504430

KEVYT NAUHAKUDOS SISÄISELLÄ ENERGIAN ABSORBOINNILLA:

- Ultralock-sarjat: KD1PWB335, KD1PWB610

KEVYT NAUHAKUDOS ULKOISELLA ENERGIAN ABSORBOINNILLA:

- Talon-sarjat: KD1TALONNH

LIMITED LIFETIME WARRANTY

Warranty to End User: D B Industries, LLC d/b/a Capital Safety USA ("CAPITAL SAFETY") warrants to the original end user ("End User") that its products are free from defects in materials and workmanship under normal use and service. This warranty extends for the lifetime of the product from the date the product is purchased by the End User, in new and unused condition, from a CAPITAL SAFETY authorized distributor. CAPITAL SAFETY'S entire liability to End User and End User's exclusive remedy under this warranty is limited to the repair or replacement in kind of any defective product within its lifetime (as CAPITAL SAFETY in its sole discretion determines and deems appropriate). No oral or written information or advice given by CAPITAL SAFETY, its distributors, directors, officers, agents or employees shall create any different or additional warranties or in any way increase the scope of this warranty. CAPITAL SAFETY will not accept liability for defects that are the result of product abuse, misuse, alteration or modification, or for defects that are due to a failure to install, maintain, or use the product in accordance with the manufacturer's instructions.

CAPITAL SAFETY'S WARRANTY APPLIES ONLY TO THE END USER. THIS WARRANTY IS THE ONLY WARRANTY APPLICABLE TO OUR PRODUCTS AND IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES AND LIABILITIES, EXPRESSED OR IMPLIED. CAPITAL SAFETY EXPRESSLY EXCLUDES AND DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, PUNITIVE OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, LOST PROFITS, REVENUES, OR PRODUCTIVITY, OR FOR BODILY INJURY OR DEATH OR LOSS OR DAMAGE TO PROPERTY, UNDER ANY THEORY OF LIABILITY, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, CONTRACT, WARRANTY, STRICT LIABILITY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) OR OTHER LEGAL OR EQUITABLE THEORY.



The Ultimate in Fall Protection

CSG USA & Latin America

3833 SALA Way
Red Wing, MN 55066-5005
Toll Free: 800.328.6146
Phone: 651.388.8282
Fax: 651.388.5065
solutions@capitalsafety.com

CSG Canada

260 Export Boulevard
Mississauga, ON L5S 1Y9
Phone: 905.795.9333
Toll-Free: 800.387.7484
Fax: 888.387.7484
info.ca@capitalsafety.com

CSG Northern Europe

5a Merse Road
North Moons, Moat
Reditch, Worcestershire, UK
B98 9HL
Phone: + 44 (0)1527 548 000
Fax: + 44 (0)1527 591 000
csgne@capitalsafety.com

CSG EMEA (Europe, Middle East, Africa)

Le Broc Center
Z.I. 1ère Avenue
5600 M B.P. 15 06511
Carros
Le Broc Cedex
France
Phone: + 33 4 97 10 00 10
Fax: + 33 4 93 08 79 70
information@capitalsafety.com

CSG Australia & New Zealand

95 Derby Street
Silverwater
Sydney NSW 2128
AUSTRALIA
Phone: +(61) 2 8753 7600
Toll-Free : 1 800 245 002 (AUS)
Toll-Free : 0800 212 505 (NZ)
Fax: +(61) 2 8753 7603
sales@capitalsafety.com.au

CSG Asia

Singapore:
16S, Enterprise Road
Singapore 627666
Phone: +65 - 65587758
Fax: +65 - 65587058
inquiry@capitalsafety.com

Shanghai:

Rm 1406, China Venturetech Plaza
819 Nan Jing Xi Rd,
Shanghai 200041, P R China
Phone: +86 21 62539050
Fax: +86 21 62539060

www.capitalsafety.com

